

# KlimaGemeinde Zertifizierung Certificazione ComuneClima 2019

# Das KlimaGemeinde Programm

Gemeinden sind wichtige Gestalter einer ressourcenschonende Zukunft und übernehmen für BürgerInnen und ansässige Unternehmen eine Vorbildfunktion.

**Das KlimaGemeinde Programm unterstützt Gemeinden dabei, Energie- und Klimaschutzmaßnahmen zu erarbeiten, umzusetzen und deren Wirksamkeit zu verifizieren. Vorbildliche Gemeinden zeichnen wir mit der "KlimaGemeinde" Zertifizierung aus.**

## In welchen Bereichen kann eine Gemeinde aktiv werden?

Entwicklungsplanung  
und Raumordnung

Kommunale Objekte  
und Anlagen

Versorgung und Entsorgung  
(Energie, Wasser, Abwasser, Abfall)

Mobilität

Interne Organisation

Kommunikation und Kooperation

## Schritt für Schritt zur KlimaGemeinde

- Gemeindebeschluss zur Teilnahme am Programm
- Bildung einer Arbeitsgruppe (Energy Team), die für die Umsetzung des Programms verantwortlich ist
- Ernennung eines KlimaGemeinde Beraters, der das Energy Team organisatorisch und technisch unterstützt
- Unterzeichnung der Basisvereinbarung mit der KlimaHaus Agentur
- Analyse des Ist-Zustandes (Stärken, Schwächen und Potentiale)
- Arbeitsplan mit Maßnahmen zur kontinuierlichen Verbesserung
- Externes Audit und Zertifizierung KlimaGemeinde, sobald die gesetzten Ziele erreicht werden

# Il programma ComuneClima

I comuni sono attori importanti per un futuro sostenibile e assumono un ruolo esemplare nei confronti dei cittadini e degli operatori economici locali.

**Il programma ComuneClima aiuta i comuni nella definizione, realizzazione e verifica dell'efficacia di misure finalizzate all'efficienza energetica e alla tutela del clima. I comuni esemplari vengono da noi premiati con la certificazione "ComuneClima".**

## Quali i settori nei quali un comune può agire?

Sviluppo e pianificazione

Edifici ed impianti comunali

Approvvigionamento e smaltimento  
(energia, acqua, reflui, rifiuti)

Mobilità

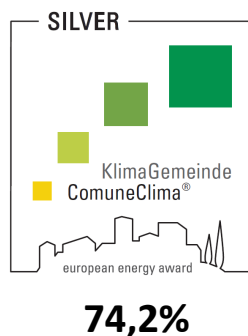
Organizzazione interna

Comunicazione e cooperazione

## Passo dopo passo verso il ComuneClima

- Delibera comunale di adesione al programma
- Costituzione di un gruppo di lavoro (energy team), responsabile per l'attuazione del programma
- Nomina di un consulente ComuneClima per assistere sia dal punto di vista tecnico che organizzativo l'energy team
- Firma dell'accordo di base con l'Agenzia CasaClima
- Analisi dello stato di fatto (punti di forza, di debolezza e potenziali)
- Piano di lavoro con misure finalizzate al continuo miglioramento
- Audit esterno e certificazione ComuneClima al raggiungimento degli obiettivi stabiliti

# Sand in Taufers Campo Tures



## Allgemeine Daten

**Bezirk:** Pustertal

**Bürgermeister:** Sigfried Steinmair

**Größe:** 163,98 km<sup>2</sup>

**EinwohnerInnen:** 5.496

**Meereshöhe:** 864 m

**KlimaGemeinde-Beitritt:** 2015

**Berater:** Emilio Vettori

**Re-Zertifizierung:** Silver

[www.gemeinde.sandintaufers.bz.it](http://www.gemeinde.sandintaufers.bz.it)

## Dati generali

**Comprensorio:** Valle Pusteria

**Sindaco:** Sigfried Steinmair

**Superficie:** 163,98 km<sup>2</sup>

**Abitanti:** 5.496

**Altitudine:** 864 m

**Adesione KlimaGemeinde:** 2015

**Consulente:** Emilio Vettori

**Re-certificazione:** Silver

[www.comune.campotures.bz.it](http://www.comune.campotures.bz.it)

## Energy Team

**Sigfried Steinmair** (Team Leader)

**Matthias Ausserhofer**

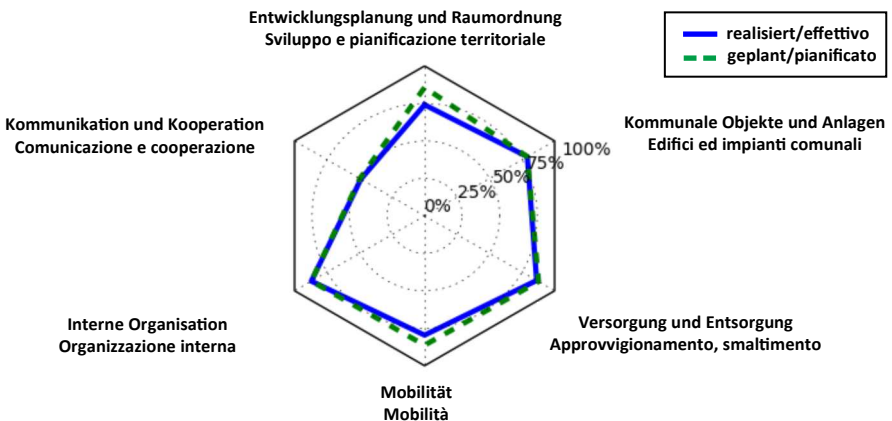
**Paul Durnwalder**

**Paul Steger**

**Andreas Voppichler**

## Profil der Gemeinde

## Profilo del comune



## Wichtigste Maßnahmen

- Strategie für eine CO<sub>2</sub>-neutrale Gemeinde mit einer vielfältigen Produktion aus RES (Wasserkraft, Biomasse, Wind, Biogas, Sonne, Kraft-Wärme-Kopplung)
- Bau eines 18-kW-Mikro-Wasserkraftwerks in Ahornach
- Erweiterung des Fernwärmenetzes und Studie zu dessen Optimierung
- Detaillierte Analyse und Energieoptimierung von technischen Anlagen in gemeindeeigenen Gebäuden
- Ersatz der gesamten öffentlichen Beleuchtung durch LEDs innerhalb 2020
- Neue elektrische Schnellladestation mit 50 kW
- Pedibusse und Umweltprojekte in Schulen

## Principali misure

- Strategia per un comune CO<sub>2</sub>-neutrale con produzione diversificata da RES (idroelettrico, biomassa, eolico, biogas, solare, cogenerazione)
- Realizzazione di micro-idroelettrico da 18 kW su acquedotto ad Ahornach
- Sviluppo della rete di teleriscaldamento e studio per la sua ottimizzazione
- Analisi di dettaglio e ottimizzazione energetica degli impianti a servizio degli edifici comunali
- Entro il 2020 sostituzione di tutta l'illuminazione pubblica con LED
- Nuova stazione di ricarica elettrica veloce da 50 kW
- Pedibus e progetti ambientali nelle scuole

# Der European Energy Award

Der **European Energy Award (eea)** ist ein Qualitätsmanagementsystem für Gemeinden, das in den letzten 25 Jahren in mehreren EU-Ländern eingeführt wurde und auf dem auch das KlimaGemeinde-Programm basiert. Der *eea* unterstützt Gemeinden bei der Ausarbeitung interdisziplinärer Planungsprozesse und der Umsetzung effektiver energie- und klimapolitischer Maßnahmen.

## Was sind die Erfolgsfaktoren des *eea*-Systems?

- Der *eea* übersetzt nationale und regionale Energie- und Klimaziele in konkrete lokale Politikempfehlungen, die den Gemeinden helfen, Ressourcen so einzusetzen, dass die Effizienz der Maßnahmen optimiert wird.
- Der *eea* wird dank der Mitarbeit von Gemeinden und lokalen Experten kontinuierlich optimiert. Der regionale und lokale Kontext wird im *eea*-System sorgfältig berücksichtigt.
- Die *eea*-Gemeinden erstellen einen Aktionsplan mit einer langfristigen Vision, der jährlich mit Unterstützung eines externen Experten sorgfältig bewertet und überprüft wird.
- Die Anstrengungen der Gemeinden werden entsprechend ihrem individuellen Handlungsfeld nach europaweit einheitlicher Methodik bewertet. Dies ermöglicht den Vergleich zwischen den Gemeinden und die Erarbeitung eines internationalen Benchmarks.

## Das European Energy Award Gold Ceremony 2020

Die Gemeinden, die mindestens 75% der Maßnahmen in ihrem Handlungsfeld umgesetzt und damit ein vorbildliches Engagement für eine nachhaltige Energiezukunft gezeigt haben, werden mit dem European Energy Award Gold ausgezeichnet.

**Die nächste internationale Verleihung der European Energy Awards Gold wird im 26. November 2020 in Bozen stattfinden.**

# L'European Energy Award

L'**European Energy Award (eea)** è un sistema di gestione della qualità per i comuni adottato negli ultimi 25 anni in diversi paesi europei, sul quale si basa anche il programma ComuneClima. L'*eea* supporta le autorità locali nella definizione di processi di pianificazione interdisciplinari e nell'attuazione di efficaci misure di politica energetica e climatica.

## Quali i fattori di successo del sistema *eea*?

- L'*eea* traduce i target energetici e climatici nazionali e regionali in raccomandazioni concrete di politica locale che aiutano i comuni a ripartire le risorse in modo da ottimizzare l'efficienza delle misure intraprese.
- L'*eea* viene continuamente migliorato grazie al contributo dei comuni e dagli esperti che lavorano a livello locale. Il contesto regionale e locale è attentamente preso in considerazione nel sistema .
- I comuni *eea* elaborano un piano di misure con una visione di lungo termine che viene attentamente valutato e revisionato ogni anno con il supporto di un esperto esterno.
- Gli sforzi dei comuni sono valutati in base al loro campo d'azione individuale utilizzando la stessa metodologia in tutta Europa. Questo consente il confronto fra comuni e la creazione di un benchmark internazionale.

## L'European Energy Award Gold Ceremony 2020

I comuni che hanno realizzato almeno il 75% delle misure nel loro ambito di influenza e che hanno così dimostrato un impegno esemplare per un futuro energetico e climatico sostenibile sono premiate con l'European Energy Award Gold.

**La prossima cerimonia internazionale European Energy Award Gold sarà ospitata il 26 novembre 2020 a Bolzano.**

## Am KlimaGemeinde teilnehmende Gemeinde Comuni che partecipano al programma ComuneClima

Sand in Taufers/Campo Tures (2019 Silver– Re-awarding)  
Deutschnofen/Nova Ponente (2019 Silver)  
Eppan an der Weinstraße/Appiano sulla Strada del Vino (2018 Silver)  
Jenesien/San Genesio Atesino (2018 Silver)  
Innichen/San Candido (2018 Silver)  
Terenten/Terento(2018 Bronze)  
Sterzing/Vipiteno (2019 Silver)  
Truden im Naturpark/Trodèna nel parco naturale (2018 Silver)  
Meran/Merano (2019 Silver)  
Corvara/Corvara in Badia (2019 Bronze)  
Badia/Abtei (2019 Silver)  
St.Ulrich/Ortisei (2017 Bronze)  
Lana/Lana (2019 Silver)  
Sexten/Sesto (2018 Bronze)  
Naturns/Naturno  
Kaltern an der Weinstraße/Caldaro sulla Strada del Vino (2019 Silver)  
Bolzano/Bozen (2018 Silver)  
Aldein/Aldino (2019 Bronze)  
Vaiano (PO) (2017 Silver)  
Unione Comuni Olimpici Via Lattea (TO)

## Am KlimaGemeinde Light teilnehmende Gemeinde Comuni che partecipano al ComuneClima Light

Algund/Lagundo	Schenna/Scena
Burgstall/Postal	St.Leonhard/ S.Leonardo
Hafling/Avelengo	St.Martin in P. / S. Martino i. P.
Laurein/Lauregno	St. Pankraz/ San Pancrazio
Marling/Marlengo	Tirol/ Tirol
Moos i. P./Moso i.P.	Tisens/Tesimo
Nals/Nalles	Tscherms/Cermes
Partschins/Parcines	ULF ST.Felix/Senale S. Felice
Plaus	Ulten/ Ultimo
Proveis/Proves	Vöran/Verano
Riffian/ Rifiano	